



Ημερίδα: «Διδάσκοντας Αρχαία Ελληνικά...

*Λεξιλόγιο – Γραμματική – Συντακτικό: Κειμενοκεντρική προσέγγιση»*



# Μεθοδολογία διδασκαλίας της σύνταξης: Υποθετικοί λόγοι

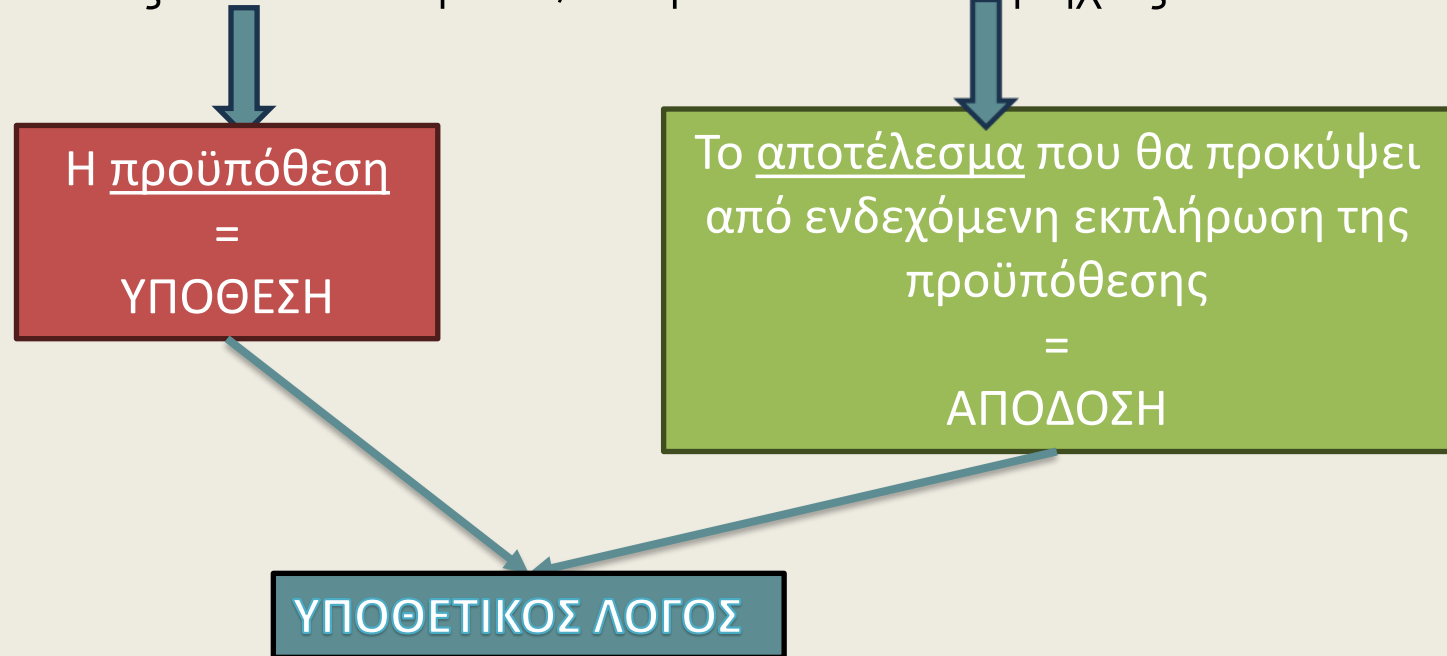
Δρ Γεώργιος Α. Ξενής  
Καθηγητής της Αρχαίας Ελληνικής Φιλολογίας  
Πρόεδρος του Τμήματος Κλασικών Σπουδών  
και Φιλοσοφίας  
Πανεπιστήμιο Κύπρου

Σάββατο, 21 Σεπτεμβρίου 2024



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Τι είναι ο υποθετικός λόγος; Ένα πρακτικό παράδειγμα:  
«Αν πιεις αυτό το σιρόπι, θα μαλακώσει ο βήχας σου»





# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Α. Νόημα = πότε τον χρησιμοποιώ

Π  
Ρ  
Ο  
Σ  
Δ  
Ο  
Κ  
Ω  
Μ  
Ε  
Ν  
Ο

«Αν πιεις αυτό το σιρόπι,  
θα μαλακώσει ο βήχας  
σου»

- Αναφορά στο **μέλλον**
- Δεν είναι γνωστό ακόμη αν θα εκπληρωθεί ή όχι η προϋπόθεση

«Αν είχες πιει αυτό το  
σιρόπι, θα είχε  
μαλακώσει ο βήχας σου»

- Αναφορά στο **παρελθόν**
- Είναι γνωστό ότι η προϋπόθεση δεν εκπληρώθηκε

Α  
Ν  
Τ  
Ι  
Θ  
Ε  
Τ  
Ο  
Τ  
Ο  
Υ

Π  
Ρ  
Α  
Γ  
Μ  
Α  
Τ  
Ι  
Κ  
Ο  
Υ



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Β. Μορφή

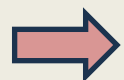
Π  
Ρ  
Ο  
Σ  
Δ  
Ο  
Κ  
Ω  
Μ  
Ε  
Ν  
Ο

### Υπόθεση

- εάν (ἄν, ἦν) + υποτακτική ή εἰ + οριστική μέλλοντα

### Απόδοση

- οριστική μέλλοντα ή έκφραση που έχει μελλοντική σημασία, λ.χ. προστακτική, δυνητική ευκτική (ἄν + ευκτική, λ.χ. λέγοις ἄν), ευχετική ευκτική (σκέτη ευκτική, γένοιο, γένοιτο)



Ἐὰν τὸ φάρμακον πίης τότε, ὁ βῆξ ἀμβλύτερος γενήσεται



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Β. Μορφή

Α  
Ν  
Τ  
Ι  
Θ  
Ε  
Τ  
Ο  
Υ

Π  
Ρ  
Α  
Γ  
Μ  
Α  
Τ  
Ι  
Κ  
Ο  
Υ

Υπόθεση

- εἰ + οριστική παρελθοντικού χρόνου

Απόδοση

- δυνητική οριστική (= οριστική παρελθοντικού χρόνου + ἄν)



Εἰ τὸ φάρμακον ἔπιες, ὁ βῆξ ἀμβλύτερος ἂν ἐγίνετο.



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Α. Νόημα – πότε τον χρησιμοποιώ

Π  
Ρ  
Α  
Γ  
Μ  
Α  
Τ  
Ι  
Κ  
Ο

«Αν έχει πάρει αυτό το  
σιρόπι, θα μαλακώσει  
ο βήχας του»

«Δεν έχω διορθώσει  
ακόμη τα γραπτά  
αλλά, αν διάβασε τις  
προηγούμενες μέρες  
στο σπίτι, θα έχει  
γράψει»

- Έχει ήδη κριθεί το ζήτημα της εκπλήρωσης ή όχι της προϋπόθεσης
- Δεν γνωρίζει όμως ο ομιλητής προς ποίαν κατεύθυνση κρίθηκε το θέμα



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Β. Μορφή

Π  
Ρ  
Α  
Γ  
Μ  
Α  
Τ  
Ι  
Κ  
Ο

Υπόθεση

- εί + οριστική

Απόδοση

- οποιαδήποτε  
έγκλιση



Εί τὸ φάρμακον πέπωκεν, ὁ βῆξ ἀμβλύτερος γενήσεται



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Α  
Ο  
Ρ  
Ι  
Σ  
Τ  
Η  
Ε  
Π  
Α  
Ν  
Α  
Λ  
Η  
Ψ  
Η

Σ  
Τ  
Ο  
Π  
Α  
Ρ  
Ο  
Ν  
ΚΑΙ  
Μ  
Ε  
Λ  
Λ  
Ο  
Ν

## A. Νόημα – πότε τον χρησιμοποιώ

«Αν πει κανείς το  
σιρόπι αυτό,  
μαλακώνει ο βήχας  
του»

«Αν έχεις υπομονή και  
επιμονή, τα  
καταφέρνεις»

- Ο υποθετικός λόγος μας λέει τι συμβαίνει, κάθε φορά που εκπληρώνεται μία συγκεκριμένη προϋπόθεση





# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Α  
Ο  
Ρ  
Ι  
Σ  
Τ  
Η  
Ε  
Π  
Α  
Ν  
Α  
Λ  
Η  
Ψ  
Η

Σ  
Τ  
Ο  
Π  
Α  
Ρ  
Ο  
Ν  
Κ  
Α  
Ι  
Μ  
Ε  
Λ  
Λ  
Ο  
Ν

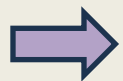
## Β. Μορφή

Υπόθεση

- ἔάν + υποτακτική

Απόδοση

- οριστική ενεστώτα ή  
ισοδύναμη έκφραση



Ἐάν τις τὸ φάρμακον τοῦτο πῖη, ὁ βήξ ἀμβλύτερος γίνεταί



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Α  
Ο  
Ρ  
Ι  
Σ  
Τ  
Η  
Ε  
Π  
Α  
Ν  
Α  
Λ  
Η  
Ψ  
Η

Σ  
Τ  
Ο  
Π  
Α  
Ρ  
Ε  
Λ  
Θ  
Ο  
Ν

## A. Νόημα – πότε τον χρησιμοποιώ

«Αν κάποιος έπινε το φάρμακο αυτό, μαλάκωνε ο βήχας του»

«Αν ο δάσκαλος τους κοιτούσε, οι μαθητές παρακολουθούσαν το μάθημα, αν στρεφόταν στον πίνακα, μιλούσαν μεταξύ τους»

- Ο υποθετικός λόγος μας λέει τι συνέβαινε, κάθε φορά που εκπληρωνόταν μία συγκεκριμένη προϋπόθεση



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

Α  
Ο  
Ρ  
Ι  
Σ  
Τ  
Η  
  
Ε  
Π  
Α  
Ν  
Α  
Λ  
Η  
Ψ  
Η

Σ  
Τ  
Ο  
  
Π  
Α  
Ρ  
Ε  
Λ  
Θ  
Ο  
Ν

## Β. Μορφή

Υπόθεση

- εἰ + ευκτική

Απόδοση

- οριστική παρατατικού ή υπερσυντελικού χωρίς το ἄν
- οριστική αορίστου με το ἄν



Εἰ τις τὸ φάρμακον τοῦτο πίοι, ὁ βήξ ἀμβλύτερος ἐγίγνετο



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Α. Νόημα – πότε τον χρησιμοποιώ

Α  
Π  
Λ  
Η  
Σ  
Κ  
Ε  
Ψ  
Η

Τ  
Ο  
Υ  
Λ  
Ε  
Γ  
Ο  
Ν  
Τ  
Ο  
Σ

«Αν αύριο [τύχει και]  
ξυπνήσεις πρωί, θα  
πάρουμε το  
λεωφορείο των 6 π.μ.»

«Αν [δεήσεις να] πιεις  
αυτό το φάρμακο, θα  
μαλακώσει ο βήχας  
σου»

- Αναφορά στο μέλλον
- Ο ομιλητής θεωρεί ότι το ενδεχόμενο να πραγματοποιηθεί η υπόθεση είναι απομακρυσμένο



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Β. Μορφή

Α  
Π  
Λ  
Η  
Σ  
Κ  
Ε  
Ψ  
Η

Τ  
Ο  
Υ  
Λ  
Ε  
Γ  
Ο  
Ν  
Τ  
Ο  
Σ

Υπόθεση

- εἰ + ευκτική

Απόδοση

- κυρίως δυνητική ευκτική (δηλ. ευκτική μαζί με «ἂν») αλλά κάποτε και έκφραση άλλη που όμως έχει μελλοντική χροιά

➔ Εἰ πίοις τὸ φάρμακον τότε, ὁ βῆξ ἀμβλύτερος ἂν γίγνοιτο



# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## ΑΣΚΗΣΕΙΣ

### Άσκηση 1

Τοὺς ξυμμάχους, ἦν σωφρονῶμεν, οὐ περιοψόμεθα ἀδικουμένους. Μεταφράστηκε ως εξής: «αν είμαστε συνετοί, δεν θα επιτρέψουμε να αδικούνται οι σύμμαχοί μας».

Είμαι σωστή η μετάφραση ;

Πώς θα άλλαζε το νόημα, αν είχαμε «εί σωφρονοῦμεν» αντί του «ἦν σωφρονῶμεν»;

# Διδακτική συντακτικού: Υποθετικοί λόγοι

## Άσκηση 2

Στη συνεδρία του καθηγητικού συλλόγου ενός σχολείου διαπιστώνεται η απουσία του κυρίου Χ. Ερωτά η διευθύντρια του σχολείου: «Συνάδελφοι, πού είναι ο κύριος Χ»; Κάποιος της δίνει την εξής απάντηση: «Αν δεν είναι άρρωστος, διδάσκει τα παιδιά». Ζητήσατε από τους μαθητές/τις μαθήτριές σας να μετατρέψουν στα Αρχαία Ελληνικά την υπογραμμισμένη πρόταση. Αυτοί/Αυτές την μετέτρεψαν εσφαλμένα ως εξής: «Ἐὰν μὴ νοσῆ, διδάσκει τὰ παιδιά».

(α) Να προβείτε εσείς στην ορθή μετατροπή.

(β) Να βοηθήσετε τους μαθητές/τις μαθήτριές σας να αντιληφθούν τι είδος υποθετικού λόγου χρησιμοποίησαν και γιατί το είδος αυτό είναι ακατάλληλο για τα δεδομένα της συγκεκριμένης επικοινωνιακής περίπτωσης.